“失踪者”杨曾诰

| 陆阳 许诤 文 |

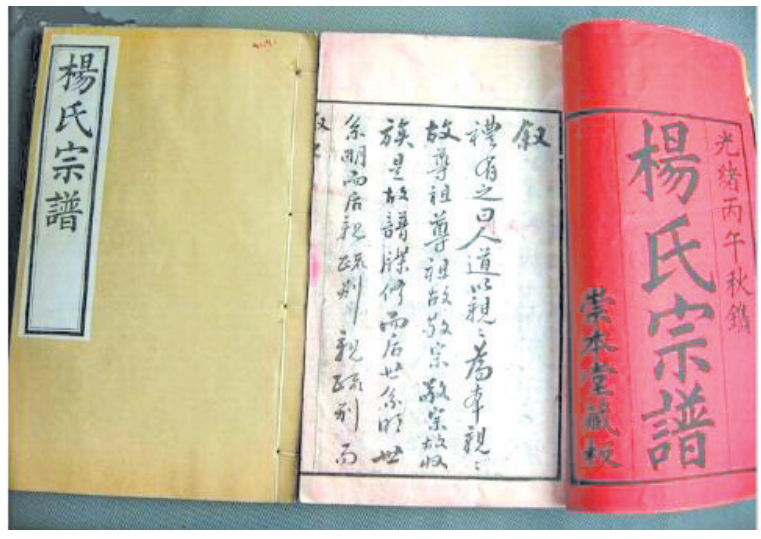
鸿山杨氏，是无锡有名的望族，在近代更是人才辈出。创办了无锡第一家机器工厂——业勤纱厂的杨宗濂、杨宗瀚兄弟，创办了无锡第一所新式学堂——竢实学堂的杨模，不畏权势而秉公执法的京师高等检察厅厅长杨荫杭，抢救了阿炳名曲《二泉映月》的杨荫浏等，都出自该族。但是，有这样一位杨氏子弟，却由于英年早逝而已经淡出人们的视野。今天，就让我们透过历史的尘烟，探寻这位“失踪者”，他就是杨曾诰。

一

杨曾诰，字焕之（也作焕芝），生于1878年。1898年，其叔杨模募资创办竢实学堂，杨曾诰即为首批21名男生之一。这批男生年龄最大的25岁，最小的15岁，杨曾诰已经年届二十，是学生中比较年长的一位。竢实学堂名师云集，以华衡芳为总教习，开设中文（包括历史、地理、修身等科）、算学、外文（包括英文、日文）等课程。杨曾诰在这里接受了近代科学知识的启蒙教育。

很快，杨曾诰进入南京的江南水师学堂学习。这是一所近代军事院校，当时分为驾驶、管轮和鱼雷三科，采取英、汉双语教学办法，学生在校学习需要9年才能毕业。1901年，周作人进入江南水师学堂读书。据周作人《知堂回想录》记载，1902年学校因为革除某学生以及扣发另一学生赡银，“有些人便觉得不能安居，如赵伯行、杨曾诰等人，均自行退学，转到陆师或日本去”。

离开江南水师学堂的杨曾诰去往北京，在京师译学馆继续自己的学业。京师译学馆是一所专门培养翻译人才的学校，有英、法、俄、德、日五国语言文学科。就在杨曾诰就读京师译学馆期间的1905年，爆发了拒款保路运动。原来，在两年前的1903年，督办铁路大臣盛宣怀与英国中英银公司签订了沪宁铁路的合同，借英金350万镑，以50年为期，同时还把以前官款修成的淞沪铁路作为抵押，而由英国方面建筑。1905年，合同一公布，江苏绅民大为惊骇，议者纷起。包括杨曾诰在内的江苏籍京官和学生19人呈文商部反对合同条款，谓“糜款太巨，赎路难期”“以570里之路工，借3500万元之外债，每中里合四万两上下，比常价每里需银万两者浮逾四倍”“决不能负此巨款，致迫而让利于银公司”。由于群情汹汹，盛宣怀被迫重新与英方谈判，减少借款总额。



《杨氏宗谱》书影

二

拒款保路运动之后，杨曾诰被学校选派英国留学。杨曾诰到达英国以后，进入苏格兰的厄北淀大学（今译阿伯丁大学）。这所大学的历史非常悠久，当时已有600年历史，在文科教育方面颇有成就。杨曾诰有着极高的语言天赋，在校期间学习了英语、法语、德语，还学习了世界语，经常给国内寄赠世界语书刊，并编写了《万国新语》，推介世界语。1909年，杨昌济也进入该校就读。第二年杨昌济在商务印书馆出版的《教育杂志》上刊登了一篇短文介绍厄北淀大学，内中提到了杨曾诰：“现中国人在厄校本科者，杨曾诰、章民、杨昌济三人。杨君（指杨曾诰）明年可以卒业，得学位。”

1911年，杨曾诰以文科硕士学位从该校毕业，随即回国。1912年1月1日，中华民国临时政府在南京成立。教育总长蔡元培秉承“能者在职”的理念，不遗余力地罗致人才。杨曾诰应蔡元培之召进入教育部，在专门教育司第一科任科员，第一科职掌大学及留学生事务。同时进入教育部的周树人（鲁迅）在社会教育司第二科任职，职掌科学、美术事务。不久，杨曾诰等人随教育部迁往北京。1912年7月，教育部官制公布。专门教育司增设第三科，专掌国语统一事项，杨曾诰被任命为科长，周树人同时被任命为社会教育司第二科科长。蔡元培对杨曾诰等人寄予厚望，在给蒋维乔的信中写道：“王之瑞之办事才，杨曾诰之语学，均确有可取。”

杨曾诰迁往北京后，迎来的第一项事务就是负责接收京师大学堂。1911年，京师大学堂因受辛亥革命的影响而停课。1912年4月8日，散在上海的京师大学堂学生唐宗郭（无锡人氏）、秦炳汉、夏昌炽等人上书并拜访蔡元培，希望教育部能够尽早定下开学日期，“俾峨峨髦士，获竟前修，藹藹吉人，郁成大器”。蔡元培深表嘉许，答应迅即安排开学事宜。4月24日，蔡元培即派教育部专门教育司科长王云五、杨曾诰会同接收京师大学堂。5月1日，教育部下令将京师大学堂改称北京大学校，废除原总监督，设校长，各科设学长。这是北京大学历史上一次重要改制，学校由此具有明显的近代特色，较先前旧式大学堂有了很大进步。

与杨曾诰一样，蔡元培也是世界语的“拥趸”，1907年至1911年在德国留学期间自学过世界语。在担任教育总长之后，他十分重视世界语的教育，提议在外国语学校中特设世界语科目，在师范学校“以世界语为随意科”。为了更好推广世界语，他在教育部专门教育司设世界语传习所，由杨曾诰讲授。

三

民国初建，国语统一被摆上政府议事日程。1913年2月，教育部在北京召集读音统一会，来自教育部和各地的代表和社会贤达共80人参加了会议。会议选举国民党元老吴稚晖为议长，王照为副议长。经过一个多月的工作，共审定了7000余字的国音，此后开始审定音素，采定字母，期间熟知多国语言的杨曾诰出力甚多。不过，作为正副议长的吴稚晖与王照发生了冲突。王照后来在文章中说道：“民国元年，蔡孑民商诸袁氏，请由教部召集大会议行拼音字。袁氏韪之，意谓为白话教育之用也。乃未及筹备召集，而蔡氏因他故辞职南去，代理部长者为董鸿祎，毫无主见，以筹备之权委诸专门教育司长无锡童子杨曾诰，实由无锡吴某指挥操纵。”这里的“吴某”即指吴稚晖。

吴、王两人的冲突，首先表现在会员籍贯多寡之争。王照回忆：“召集之员分为三项：第一项曰延聘员。聘书虽部长出名，实由吴某随意指聘。此项之薪费由部出。共三十余人，而苏浙两省占二十五人，无锡一县即占五人。第二项曰各省代表，每省限以二人，薪费由其本省自筹，远省既悍远，又多视为不重要，故不乐费款。每省有仅送一人者，且有直至闭会尚未送一人者。第三项曰部派员，由教部于本部员司中指派。此项十余人，实皆与吴、杨沆瀣一气，用以助威者也。”关于注音字母符号形式的论争，同样极为激烈。会议收到的字母提案数量众多，种类繁杂，大体归为三类：汉字偏旁式、自创符号式、罗马字母式。杨曾浩即主张罗马字母式。即使同类字母符号，其设计、取舍在会员之间也各不一致。杨曾诰主张纯用罗马字母，而吴稚晖及留意学生会提案主张兼采罗马字母而稍加变通。由于会员各执一端，同时又缺乏统一的思想理论准备，最后由马裕藻、朱希祖、周树人等人提议以投票方式解决争端，决议将中国古代旧有的独体汉字作为注音符号来标注汉字读音。至此，注音字母符号之争告一段落。

此次读音统一会本想迁就南北和古今，造成一种混合的标准国音，但是采用多数表决方法所制定出来的“国音”，终难得到普遍认同。但此次读音统一会是中国近代语文改革史上一次非常重要的会议，对后来汉语的演变和发展有着深远的影响。

这一年，杨曾诰34岁，正值事业当打之年。然而就在这一年的10月12日，杨曾诰因病突然亡故，其妻相继而死，“尚有老亲弱息，遗累甚重”，北洋政府发给一次恤金600元。“伯乐”蔡元培听闻杨曾诰去世，深为痛惜。他在致蒋维乔的信中这样写道：“杨焕之立品不能无疵，而肯专研语学，终为难得，闻其夭逝，甚为今日之中国惜之。”

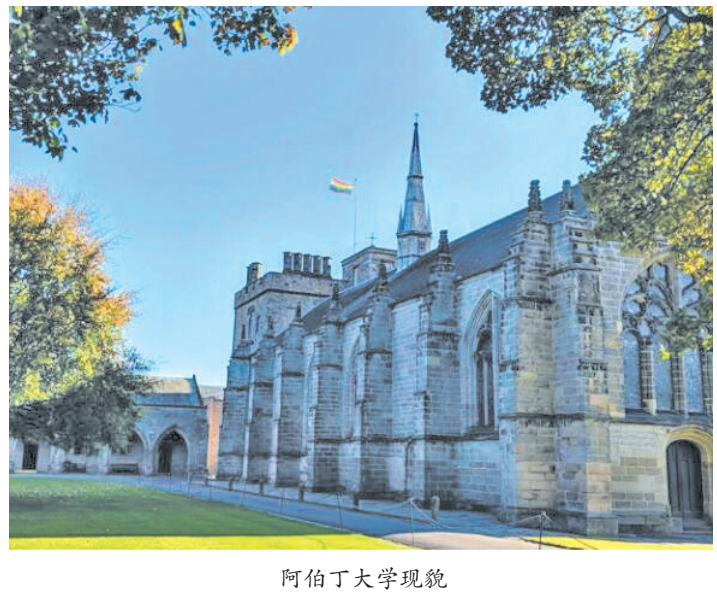
四

最后，说说杨曾诰的婚姻。他先后有两位夫人。

第一位夫人为钱氏，钱氏两个妹妹分别嫁与杨绛叔父杨荫樾和裘廷梁次子裘汾龄；另外钱氏还有一位同门姐妹钱保瑾嫁与无锡著名工商实业家唐骧庭。杨荫樾生于1889年，1907年由南洋公学选送赴美国威斯康辛大学留学，回国后先后在江苏省公署和北洋政府农商部和交通部任职，大致在1921年因病去世。裘汾龄生于1892年，1914年毕业于北洋大学法律系，曾任北洋政府驻俄国伯力总领事，1927年回国，1930年在上海设律师事务所，1941年12月日本发动太平洋战争后息业隐居。

1907年，钱氏因病去世，杨曾诰后又续娶陆氏为妻。由此观之，紧随杨曾诰去世的就是这位陆氏夫人。陆氏之兄陆澄宙即为陆定一之父，这样杨曾诰是为陆定一姑父。陆澄宙曾追随杨绛之父杨荫杭，先后在江苏第一高等审判分厅、浙江高等审判厅和京师高等检察厅任职。

京师大学堂匾额



阿伯丁大学现貌